

RUGER® 77® MKII™ TUNE-UP SPRING PAK & INDIVIDUAL SPRINGS

- WOLFF REDUCED POWER SEAR/TRIGGER SPRING, 3 PAK

Kits & individual Springs To Improve Functioning

M77 Mark II kit contains (1) extra power, 24 lb. Blitzschnell striker spring and a reduced power trigger/sear spring. Reduced power trigger/sear spring fits 77/22 models chambered only in .17 HMR, .17 Mach, .22 LR, .22 WMR and the 77/44. The reduced power trigger/sear spring also fits Ruger 77 MKII centerfire models EXCEPT for target models and Hawkeye series. Not for use in discontinued Model 77.



Attributes

- Name: WOLFF REDUCED POWER SEAR/TRIGGER SPRING, 3 PAK
- Manufacturer: WOLFF
- Product no.: 969000129
- Mfr. No.: 30372
- Make: Ruger
- Model: 77/22
- Delivery weight: 0.005kg

Item details

Made in USA

Table of Contents

- [Startpage](#)
- [Deutsch: RUGER® 77® MKII™ TUNEUP SPRING PAK & INDIVIDUAL SPRINGS WOLFF REDUCED POWER SEAR/TRIGGER SPRING, 3 PAK Sicherheitshinweise](#)
- [English: RUGER® 77® MKII™ TUNEUP SPRING PAK & INDIVIDUAL SPRINGS WOLFF REDUCED POWER SEAR/TRIGGER SPRING, 3 PAK Safety Instructions](#)
- [Español: RUGER® 77® MKII™ TUNEUP SPRING PAK & INDIVIDUAL SPRINGS WOLFF REDUCED POWER SEAR/TRIGGER SPRING, 3 PAK Instrucciones de Seguridad](#)
- [Français: RUGER® 77® MKII™ TUNEUP SPRING PAK & INDIVIDUAL SPRINGS WOLFF REDUCED POWER SEAR/TRIGGER SPRING, 3 PAK Instructions de Sécurité](#)
- [Italiano: RUGER® 77® MKII™ TUNEUP SPRING PAK & INDIVIDUAL SPRINGS WOLFF REDUCED POWER SEAR/TRIGGER SPRING, 3 PAK Istruzioni di Sicurezza](#)
- [Norsk: RUGER® 77® MKII™ TUNEUP SPRING PAK & INDIVIDUAL SPRINGS WOLFF REDUCED POWER SEAR/TRIGGER SPRING, 3 PAK Sikkerhetsinstruksjoner](#)
- [Polski: RUGER® 77® MKII™ TUNEUP SPRING PAK & INDIVIDUAL SPRINGS WOLFF REDUCED POWER SEAR/TRIGGER SPRING, 3 PAK Instrukcje Bezpieczeństwa](#)
- [Suomi: RUGER® 77® MKII™ TUNEUP SPRING PAK & INDIVIDUAL SPRINGS WOLFF REDUCED POWER SEAR/TRIGGER SPRING, 3 PAK Turvallisuusohjeet](#)
- [Svenska: RUGER® 77® MKII™ TUNEUP SPRING PAK & INDIVIDUAL SPRINGS WOLFF REDUCED POWER SEAR/TRIGGER SPRING, 3 PAK Säkerhetsinstruktioner](#)
- [Český: RUGER® 77® MKII™ TUNEUP SPRING PAK & INDIVIDUAL SPRINGS WOLFF REDUCED POWER SEAR/TRIGGER SPRING, 3 PAK Bezpečnostní pokyny](#)

RUGER® 77® MKII™ TUNEUP SPRING PAK & INDIVIDUAL SPRINGS WOLFF REDUCED POWER SEAR/TRIGGER SPRING, 3 PAK

Sicherheitshinweise

Einführung

Danke, dass du dich für das RUGER® 77® MKII™ TUNEUP SPRING PAK entschieden hast. Dieses Produkt wurde entwickelt, um die Leistung deiner Feuerwaffe zu verbessern. Es ist jedoch wichtig, die Sicherheitsrichtlinien zu befolgen, um eine sichere Nutzung und die Einhaltung der Vorschriften zu gewährleisten. Dieser Leitfaden bietet wesentliche Sicherheitsanweisungen und Empfehlungen für den richtigen Umgang, die Installation und die Entsorgung des Produkts.

Allgemeine Sicherheitsrichtlinien

- Stelle sicher, dass alle Änderungen an der Feuerwaffe den lokalen Gesetzen und Vorschriften entsprechen.
- Verwende nur autorisierte Teile und Zubehör, um Sicherheit und Funktionalität zu gewährleisten.
- Gehe immer vorsichtig und respektvoll mit Feuerwaffen um und behandle jede Feuerwaffe so, als ob sie geladen wäre.
- Bewahre Feuerwaffen und verwandte Komponenten sicher und außerhalb der Reichweite von Kindern und unbefugten Personen auf.
- Überprüfe regelmäßig deine Feuerwaffe und ihre Komponenten auf Abnutzung und Beschädigungen.
- Melde unsichere Produkte oder Unfälle umgehend den zuständigen Behörden.
- Informiere dich über ProduktRückrufe und Sicherheitsupdates über die EU Safety GatePlattform.

Spezifische Sicherheitsvorkehrungen für die Nutzung

- Verwende dieses Produkt nur in Feuerwaffen, die mit den Spezifikationen des RUGER® 77® MKII™ kompatibel sind.
- Versuche nicht, die Federn über die vom Hersteller angegebenen Spezifikationen hinaus zu modifizieren oder zu verändern.
- Halte Hände und Körper während des Ladevorgangs, Entladens oder Handhabens von der Aktion der Feuerwaffe fern.
- Stelle sicher, dass die Feuerwaffe während der Installation und Nutzung in eine sichere Richtung zeigt.
- Trage geeignete Schutzausrüstung, einschließlich Augenschutz, wenn du mit Feuerwaffen arbeitest.
- Sei dir der Möglichkeit einer erhöhten Abzugsempfindlichkeit bewusst, wenn du reduzierte Kraftfedern verwendest.

Anweisungen für Installation und Nutzung

1. Vorbereitung:

- Stelle sicher, dass die Feuerwaffe entladen ist und die Kammer leer ist.
- Sammle alle notwendigen Werkzeuge für die Installation, einschließlich eines Schraubendrehers und eventuell spezifischer Werkzeuge, die vom Hersteller der Feuerwaffe empfohlen werden.

2. Installation der reduzierten Abzug/AbzugsmechanismusFeder:

- Entferne das Gehäuse von der Schaft gemäß den Anweisungen des Herstellers.
- Entferne vorsichtig die vorhandene Abzug/AbzugsmechanismusFeder.

- Installiere die reduzierte Abzug/AbzugsmechanismusFeder, indem du sie korrekt im vorgesehenen Slot ausrichtest.
- Baue das Gehäuse wieder zusammen und stelle sicher, dass alle Komponenten sicher sind.

3. Installation der BlitzschnellHahnfeder:

- Befolge die gleichen ersten Schritte wie oben, um auf die Schlagbolzernbaugruppe zuzugreifen.
- Entferne die vorhandene Schlagbolzenfeder und ersetze sie durch die 24 lb BlitzschnellHahnfeder.
- Stelle sicher, dass die Feder richtig sitzt, bevor du das Gehäuse wieder zusammenbaust.

4. Abschließende Überprüfungen:

- Führe nach der Installation eine Funktionsprüfung durch, um sicherzustellen, dass die Feuerwaffe korrekt funktioniert.
- Teste den Abzug und stelle sicher, dass er reibungslos funktioniert, ohne dass es zu Blockierungen oder ungewöhnlichem Widerstand kommt.
- Bewahre die Feuerwaffe an einem sicheren Ort auf, sobald alle Überprüfungen abgeschlossen sind.

Entsorgungsanweisungen

- Entsorge alte oder ungenutzte Federn und Komponenten gemäß den lokalen Vorschriften.
- Entsorge Feuerwaffenkomponenten nicht im regulären Hausmüll. Kontaktiere stattdessen die örtlichen Abfallbehörden für geeignete Entsorgungsmethoden.
- Stelle sicher, dass entsorgte Komponenten nicht wiederverwendet oder von unbefugten Personen erreicht werden können.

Kontaktinformationen für weitere Unterstützung

Für Fragen oder Bedenken bezüglich des RUGER® 77® MKII™ TUNEUP SPRING PAK besuche bitte die Website des Herstellers oder kontaktiere deren Kundensupport für Unterstützung. Es ist wichtig, dass du die genauesten und aktuellsten Informationen zu deinem Produkt hast.

Durch die Befolgung dieser Richtlinien kannst du eine sichere Handhabung und den Betrieb deines RUGER® 77® MKII™ TUNEUP SPRING PAK gewährleisten. Setze immer die Sicherheit und die Einhaltung der Vorschriften an erste Stelle, um dich selbst und andere zu schützen. Danke für deine Aufmerksamkeit gegenüber diesen wichtigen Sicherheitshinweisen.

RUGER® 77® MKII™ TUNEUP SPRING PAK & INDIVIDUAL SPRINGS WOLFF REDUCED POWER SEAR/TRIGGER SPRING, 3 PAK Safety Instructions

Introduction

Thank you for choosing the RUGER® 77® MKII™ TUNEUP SPRING PAK. This product is designed to enhance the performance of your firearm. However, it is important to follow safety guidelines to ensure safe usage and compliance with regulations. This guide provides essential safety instructions and recommendations for proper handling, installation, and disposal of the product.

General Safety Guidelines

- Ensure that all firearm modifications comply with local laws and regulations.
- Use only authorized parts and accessories to maintain safety and functionality.
- Always handle firearms with care and respect, treating every firearm as if it is loaded.
- Store firearms and related components securely, out of reach of children and unauthorized users.
- Regularly inspect your firearm and its components for wear and damage.
- Report any unsafe products or accidents to the relevant authorities immediately.
- Stay informed about product recalls and safety updates through the EU Safety Gate platform.

Specific Safety Precautions for Use

- Only use this product in firearms that are compatible with the RUGER® 77® MKII™ specifications.
- Do not attempt to modify or alter the springs beyond the manufacturer's specifications.
- Keep hands and body away from the firearm's action while loading, unloading, or handling.
- Ensure that the firearm is pointed in a safe direction during installation and use.
- Wear appropriate safety gear, including eye protection, when working with firearms.
- Be aware of the potential for increased firing sensitivity when using reduced power springs.

Instructions for Installation and Usage

1. Preparation:

- Ensure that the firearm is unloaded and the chamber is clear.
- Gather all necessary tools for installation, including a screwdriver and any specific tools recommended by the firearm manufacturer.

2. Installation of Reduced Power Sear/Trigger Spring:

- Remove the action from the stock according to the manufacturer's instructions.
- Carefully remove the existing trigger/sear spring.
- Install the reduced power trigger/sear spring by aligning it correctly in the designated slot.
- Reassemble the action and ensure that all components are secure.

3. Installation of Blitzschnell Striker Spring:

- Follow the same initial steps as above to access the striker assembly.
- Remove the existing striker spring and replace it with the 24 lb. Blitzschnell striker spring.
- Ensure that the spring is seated properly before reassembling the action.

4. Final Checks:

- After installation, conduct a function check to ensure that the firearm operates correctly.
- Test the trigger pull and ensure smooth operation without any binding or unusual resistance.
- Store the firearm in a safe location once all checks are complete.

Disposal Instructions

- Dispose of any old or unused springs and components in accordance with local regulations.
- Do not dispose of firearm components in regular household waste. Instead, contact local waste management authorities for proper disposal methods.
- Ensure that any disposed components cannot be reused or accessed by unauthorized individuals.

Contact Information for Further Support

For any questions or concerns regarding the RUGER® 77® MKII™ TUNEUP SPRING PAK, please refer to the manufacturer's website or contact their customer support for assistance. It is important to ensure that you have the most accurate and up-to-date information regarding your product.

By following these guidelines, you can ensure safe handling and operation of your RUGER® 77® MKII™ TUNEUP SPRING PAK. Always prioritize safety and compliance with regulations to protect yourself and others. Thank you for your attention to these important safety instructions.

RUGER® 77® MKII™ TUNEUP SPRING PAK & INDIVIDUAL SPRINGS WOLFF REDUCED POWER SEAR/TRIGGER SPRING, 3 PAK Instrucciones de Seguridad

Introducción

Gracias por elegir el RUGER® 77® MKII™ TUNEUP SPRING PAK. Este producto está diseñado para mejorar el rendimiento de tu arma de fuego. Sin embargo, es importante seguir las pautas de seguridad para garantizar un uso seguro y el cumplimiento de las regulaciones. Esta guía proporciona instrucciones de seguridad esenciales y recomendaciones para el manejo, instalación y eliminación adecuados del producto.

Pautas Generales de Seguridad

- Asegúrate de que todas las modificaciones a tu arma de fuego cumplan con las leyes y regulaciones locales.
- Usa solo piezas y accesorios autorizados para mantener la seguridad y funcionalidad.
- Siempre maneja las armas de fuego con cuidado y respeto, tratando cada arma como si estuviera cargada.
- Almacena las armas de fuego y los componentes relacionados de manera segura, fuera del alcance de niños y usuarios no autorizados.
- Inspecciona regularmente tu arma de fuego y sus componentes en busca de desgaste y daños.
- Informa de inmediato a las autoridades sobre cualquier producto inseguro o accidente.
- Mantente informado sobre actualizaciones de retiros de productos y seguridad a través de la plataforma EU Safety Gate.

Precauciones de Seguridad Específicas para el Uso

- Usa este producto solo en armas de fuego que sean compatibles con las especificaciones del RUGER® 77® MKII™.
- No intentes modificar o alterar los resortes más allá de las especificaciones del fabricante.
- Mantén las manos y el cuerpo alejados de la acción del arma de fuego mientras cargas, descargas o manejan.
- Asegúrate de que el arma esté apuntando en una dirección segura durante la instalación y el uso.
- Usa equipo de seguridad adecuado, incluyendo protección ocular, cuando trabajes con armas de fuego.
- Ten en cuenta la posibilidad de una mayor sensibilidad al disparo al usar resortes de potencia reducida.

Instrucciones para la Instalación y Uso

1. Preparación:

- Asegúrate de que el arma de fuego esté descargada y la recámara esté clara.
- Reúne todas las herramientas necesarias para la instalación, incluyendo un destornillador y cualquier herramienta específica recomendada por el fabricante del arma.

2. Instalación del Resorte de Sear/Trigger de Potencia Reducida:

- Retira la acción de la culata de acuerdo con las instrucciones del fabricante.
- Retira cuidadosamente el resorte de disparador/sear existente.
- Instala el resorte de disparador/sear de potencia reducida alineándolo correctamente en la ranura designada.

- Vuelve a ensamblar la acción y asegúrate de que todos los componentes estén seguros.

3. Instalación del Resorte Blitzschnell:

- Sigue los mismos pasos iniciales anteriores para acceder al conjunto del percutor.
- Retira el resorte del percutor existente y reemplázalo con el resorte Blitzschnell de 24 lb.
- Asegúrate de que el resorte esté correctamente colocado antes de volver a ensamblar la acción.

4. Verificaciones Finales:

- Después de la instalación, realiza una verificación de funcionamiento para asegurarte de que el arma de fuego opere correctamente.
- Prueba el recorrido del disparador y asegúrate de que funcione de manera suave sin atascos ni resistencia inusual.
- Almacena el arma de fuego en un lugar seguro una vez que todas las verificaciones estén completas.

Instrucciones de Eliminación

- Desecha cualquier resorte y componente viejo o no utilizado de acuerdo con las regulaciones locales.
- No deseches componentes de armas de fuego en la basura doméstica regular. En su lugar, contacta a las autoridades de gestión de residuos locales para obtener métodos de eliminación adecuados.
- Asegúrate de que cualquier componente desechado no pueda ser reutilizado o accesible para personas no autorizadas.

Información de Contacto para Soporte Adicional

Para cualquier pregunta o inquietud relacionada con el RUGER® 77® MKII™ TUNEUP SPRING PAK, consulta el sitio web del fabricante o contacta su servicio de atención al cliente para obtener asistencia. Es importante asegurarte de que tienes la información más precisa y actualizada sobre tu producto.

Al seguir estas pautas, puedes garantizar un manejo y operación seguros de tu RUGER® 77® MKII™ TUNEUP SPRING PAK. Siempre prioriza la seguridad y el cumplimiento de las regulaciones para protegerte a ti mismo y a los demás. Gracias por tu atención a estas importantes instrucciones de seguridad.

RUGER® 77® MKII™ TUNEUP SPRING PAK & INDIVIDUAL SPRINGS WOLFF REDUCED POWER SEAR/TRIGGER SPRING, 3 PAK Instructions de Sécurité

Introduction

Merci d'avoir choisi le RUGER® 77® MKII™ TUNEUP SPRING PAK. Ce produit est conçu pour améliorer les performances de ton arme à feu. Cependant, il est important de suivre les consignes de sécurité pour garantir une utilisation sûre et se conformer aux réglementations. Ce guide fournit des instructions de sécurité essentielles et des recommandations pour la manipulation, l'installation et l'élimination appropriées du produit.

Directives de Sécurité Générales

- Assure-toi que toutes les modifications de ton arme à feu sont conformes aux lois et réglementations locales.
- Utilise uniquement des pièces et accessoires autorisés pour maintenir la sécurité et la fonctionnalité.
- Manipule toujours les armes à feu avec soin et respect, en considérant chaque arme comme si elle était chargée.
- Range les armes à feu et les composants associés en toute sécurité, hors de portée des enfants et des utilisateurs non autorisés.
- Inspecte régulièrement ton arme à feu et ses composants pour détecter l'usure et les dommages.
- Signale immédiatement tout produit dangereux ou accident aux autorités compétentes.
- Reste informé des rappels de produits et des mises à jour de sécurité via la plateforme EU Safety Gate.

Précautions de Sécurité Spécifiques à l'Utilisation

- N'utilise ce produit que dans des armes à feu compatibles avec les spécifications du RUGER® 77® MKII™.
- Ne tente pas de modifier ou d'altérer les ressorts au-delà des spécifications du fabricant.
- Garde les mains et le corps éloignés de l'action de l'arme à feu lors du chargement, du déchargement ou de la manipulation.
- Assure-toi que l'arme à feu est pointée dans une direction sûre pendant l'installation et l'utilisation.
- Porte un équipement de sécurité approprié, y compris des lunettes de protection, lorsque tu travailles avec des armes à feu.
- Sois conscient du potentiel d'une sensibilité accrue au tir lors de l'utilisation de ressorts à puissance réduite.

Instructions pour l'Installation et l'Utilisation

1. Préparation :

- Assure-toi que l'arme à feu est déchargée et que la chambre est vide.
- Rassemble tous les outils nécessaires pour l'installation, y compris un tournevis et les outils spécifiques recommandés par le fabricant de l'arme à feu.

2. Installation du Ressort de Détente/Levier de Réduction de Puissance :

- Retire l'action du bois selon les instructions du fabricant.
- Retire soigneusement le ressort de détente/levier existant.
- Installe le ressort de détente/levier de réduction de puissance en l'alignant correctement dans la

fente désignée.

- Remonte l'action et assuretoi que tous les composants sont sécurisés.

3. Installation du Ressort de Frappe Blitzschnell :

- Suis les mêmes étapes initiales que cidessus pour accéder à l'assemblage de frappe.
- Retire le ressort de frappe existant et remplacele par le ressort de frappe Blitzschnell de 24 lb.
- Assuretoi que le ressort est bien en place avant de remonter l'action.

4. Vérifications Finales :

- Après l'installation, effectue un contrôle de fonctionnement pour t'assurer que l'arme à feu fonctionne correctement.
- Teste la pression de la détente et assuretoi qu'elle fonctionne en douceur sans aucun blocage ni résistance inhabituelle.
- Range l'arme à feu dans un endroit sûr une fois toutes les vérifications terminées.

Instructions d'Élimination

- Élimine tout ancien ressort ou composant inutilisé conformément aux réglementations locales.
- Ne jette pas les composants d'arme à feu dans les déchets ménagers ordinaires. Contacte plutôt les autorités locales de gestion des déchets pour connaître les méthodes d'élimination appropriées.
- Assuretoi que les composants éliminés ne peuvent pas être réutilisés ou accessibles par des personnes non autorisées.

Contact pour un Support Supplémentaire

Pour toute question ou préoccupation concernant le RUGER® 77® MKII™ TUNEUP SPRING PAK, consulte le site Web du fabricant ou contacte leur service client pour obtenir de l'aide. Il est important de s'assurer que tu disposes des informations les plus précises et à jour concernant ton produit.

En suivant ces directives, tu peux garantir une manipulation et un fonctionnement sûrs de ton RUGER® 77® MKII™ TUNEUP SPRING PAK. Priorise toujours la sécurité et le respect des réglementations pour te protéger, toi et les autres. Merci de prêter attention à ces instructions de sécurité importantes.

RUGER® 77® MKII™ TUNEUP SPRING PAK & INDIVIDUAL SPRINGS WOLFF REDUCED POWER SEAR/TRIGGER SPRING, 3 PAK Istruzioni di Sicurezza

Introduzione

Grazie per aver scelto il RUGER® 77® MKII™ TUNEUP SPRING PAK. Questo prodotto è progettato per migliorare le prestazioni della tua arma da fuoco. Tuttavia, è importante seguire le linee guida di sicurezza per garantire un uso sicuro e la conformità alle normative. Questa guida fornisce istruzioni di sicurezza essenziali e raccomandazioni per una corretta manipolazione, installazione e smaltimento del prodotto.

Linee Guida Generali di Sicurezza

- Assicurati che tutte le modifiche alle armi da fuoco siano conformi alle leggi e normative locali.
- Utilizza solo parti e accessori autorizzati per mantenere la sicurezza e la funzionalità.
- Maneggia sempre le armi da fuoco con cura e rispetto, trattando ogni arma come se fosse carica.
- Conserva le armi da fuoco e i relativi componenti in modo sicuro, fuori dalla portata di bambini e utenti non autorizzati.
- Ispeziona regolarmente la tua arma da fuoco e i suoi componenti per usura e danni.
- Segnala immediatamente qualsiasi prodotto non sicuro o incidente alle autorità competenti.
- Rimani informato sugli aggiornamenti sui richiami e sulla sicurezza attraverso la piattaforma EU Safety Gate.

Precauzioni di Sicurezza Specifiche per l'Uso

- Utilizza questo prodotto solo in armi da fuoco compatibili con le specifiche RUGER® 77® MKII™.
- Non tentare di modificare o alterare le molle oltre le specifiche del produttore.
- Tieni le mani e il corpo lontani dall'azione dell'arma da fuoco durante il caricamento, lo scaricamento o la manipolazione.
- Assicurati che l'arma da fuoco sia puntata in una direzione sicura durante l'installazione e l'uso.
- Indossa un'adeguata attrezzatura di sicurezza, compresa la protezione per gli occhi, quando lavori con armi da fuoco.
- Fai attenzione al potenziale aumento della sensibilità al fuoco quando utilizzi molle a potenza ridotta.

Istruzioni per l'Installazione e l'Uso

1. Preparazione:

- Assicurati che l'arma da fuoco sia scarica e che la camera sia vuota.
- Raccogli tutti gli strumenti necessari per l'installazione, inclusi un cacciavite e eventuali strumenti specifici raccomandati dal produttore dell'arma da fuoco.

2. Installazione della Molla del Grilletto/Innesco a Potenza Ridotta:

- Rimuovi l'azione dal calcio secondo le istruzioni del produttore.
- Rimuovi con attenzione la molla del grilletto/innesco esistente.
- Installa la molla del grilletto/innesco a potenza ridotta allineandola correttamente nella fessura designata.
- Rimonta l'azione e assicurati che tutti i componenti siano sicuri.

3. Installazione della Molla Blitzschnell per il Percussore:

- Segui gli stessi passaggi iniziali sopra per accedere all'assemblaggio del percussore.
- Rimuovi la molla del percussore esistente e sostituiscila con la molla Blitzschnell da 24 lb.
- Assicurati che la molla sia posizionata correttamente prima di rimontare l'azione.

4. Controlli Finali:

- Dopo l'installazione, esegui un controllo di funzionamento per assicurarti che l'arma da fuoco funzioni correttamente.
- Testa il grilletto e assicurati che funzioni senza problemi, senza alcun bloccaggio o resistenza anomala.
- Conserva l'arma da fuoco in un luogo sicuro una volta completati tutti i controlli.

Istruzioni per lo Smaltimento

- Smaltisci eventuali molle o componenti vecchi o inutilizzati in conformità con le normative locali.
- Non smaltire i componenti delle armi da fuoco nei rifiuti domestici normali. Contatta invece le autorità locali per la gestione dei rifiuti per metodi di smaltimento appropriati.
- Assicurati che i componenti smaltiti non possano essere riutilizzati o accessibili a persone non autorizzate.

Informazioni di Contatto per Ulteriore Supporto

Per qualsiasi domanda o preoccupazione riguardante il RUGER® 77® MKII™ TUNEUP SPRING PAK, ti invitiamo a consultare il sito web del produttore o a contattare il loro supporto clienti per assistenza. È importante assicurarsi di avere le informazioni più accurate e aggiornate riguardo il tuo prodotto.

Seguendo queste linee guida, puoi garantire una manipolazione e un funzionamento sicuri del tuo RUGER® 77® MKII™ TUNEUP SPRING PAK. Dai sempre priorità alla sicurezza e alla conformità con le normative per proteggere te stesso e gli altri. Grazie per la tua attenzione a queste importanti istruzioni di sicurezza.

RUGER® 77® MKII™ TUNEUP SPRING PAK & INDIVIDUAL SPRINGS WOLFF REDUCED POWER SEAR/TRIGGER SPRING, 3 PAK

Sikkerhetsinstruksjoner

Introduksjon

Takk for at du valgte RUGER® 77® MKII™ TUNEUP SPRING PAK. Dette produktet er designet for å forbedre ytelsen til ditt skytevåpen. Det er imidlertid viktig å følge sikkerhetsretningslinjene for å sikre trygg bruk og overholdelse av forskrifter. Denne guiden gir essensielle sikkerhetsinstruksjoner og anbefalinger for riktig håndtering, installasjon og avhending av produktet.

Generelle sikkerhetsretningslinjer

- Sørg for at alle modifikasjoner av skytevåpenet overholder lokale lover og forskrifter.
- Bruk kun autoriserte deler og tilbehør for å opprettholde sikkerhet og funksjonalitet.
- Håndter alltid skytevåpen med forsiktighet og respekt, og behandle hvert skytevåpen som om det er ladd.
- Oppbevar skytevåpen og relaterte komponenter sikkert, utilgjengelig for barn og uautoriserte brukere.
- Inspiser regelmessig ditt skytevåpen og dets komponenter for slitasje og skader.
- Rapportér eventuelle usikre produkter eller ulykker til relevante myndigheter umiddelbart.
- Hold deg informert om produkttilbakekall og sikkerhetsoppdateringer via EU Safety Gateplattformen.

Spesifikke sikkerhetstiltak for bruk

- Bruk kun dette produktet i skytevåpen som er compatible med RUGER® 77® MKII™ spesifikasjonene.
- Forsøk ikke å modifisere eller endre fjærene utover produsentens spesifikasjoner.
- Hold hender og kropp unna skytevåpenets mekanisme mens du laster, avlaster eller håndterer.
- Sørg for at skytevåpenet peker i en trygg retning under installasjon og bruk.
- Bruk passende sikkerhetsutstyr, inkludert øyebeskyttelse, når du arbeider med skytevåpen.
- Vær oppmerksom på potensialet for økt avtrekkerfølsomhet når du bruker reduserte kraftfjærer.

Instruksjoner for installasjon og bruk

1. Forberedelse:

- Sørg for at skytevåpenet er uladd og kammeret er klart.
- Samle alle nødvendige verktøy for installasjon, inkludert en skrutrekker og eventuelle spesifikke verktøy anbefalt av våpenprodusenten.

2. Installasjon av reduserte kraft avtrekker/sear fjær:

- Fjern mekanismen fra kolben i henhold til produsentens instruksjoner.
- Fjern forsiktig den eksisterende avtrekker/sear fjæren.
- Installer den reduserte kraft avtrekker/sear fjæren ved å justere den riktig i den angitte plassen.
- Monter mekanismen igjen og sørg for at alle komponenter er sikre.

3. Installasjon av Blitzschnell avtrekkerfjær:

- Følg de samme innledende trinnene som ovenfor for å få tilgang til avtrekkerkomponenten.
- Fjern den eksisterende avtrekkerfjæren og erstatt den med 24 lb. Blitzschnell avtrekkerfjær.

- Sørg for at fjæren er plassert riktig før du monterer mekanismen igjen.

4. Avsluttende kontroller:

- Etter installasjonen, gjennomfør en funksjonssjekk for å sikre at skytevåpenet fungerer korrekt.
- Test avtrekkertrykket og sørg for jevn drift uten binding eller unormal motstand.
- Oppbevar skytevåpenet på et trygt sted når alle kontroller er fullført.

Avhendingsinstruksjoner

- Avhending av gamle eller ubrukte fjærer og komponenter skal skje i samsvar med lokale forskrifter.
- Ikke kast skytevåpenkomponenter i vanlig husholdningsavfall. Kontakt i stedet lokale avfallshåndteringsmyndigheter for riktige avhendingsmetoder.
- Sørg for at alle avhende komponenter ikke kan gjenbrukes eller nås av uautoriserte personer.

Kontaktinformasjon for videre støtte

For spørsmål eller bekymringer angående RUGER® 77® MKII™ TUNEUP SPRING PAK, vennligst referer til produsentens nettside eller kontakt deres kundestøtte for assistanse. Det er viktig å sørge for at du har den mest nøyaktige og oppdaterte informasjonen om produktet ditt.

Ved å følge disse retningslinjene kan du sikre trygg håndtering og drift av din RUGER® 77® MKII™ TUNEUP SPRING PAK. Prioriter alltid sikkerhet og overholdelse av forskrifter for å beskytte deg selv og andre. Takk for at du tar hensyn til disse viktige sikkerhetsinstruksjonene.

RUGER® 77® MKII™ TUNEUP SPRING PAK & INDIVIDUAL SPRINGS WOLFF REDUCED POWER SEAR/TRIGGER SPRING, 3 PAK Instrukcje Bezpieczeństwa

Wprowadzenie

Dziękujemy za wybór zestawu RUGER® 77® MKII™ TUNEUP SPRING PAK. Produkt ten został zaprojektowany w celu poprawy wydajności Twojej broni palnej. Ważne jest jednak, aby przestrzegać zasad bezpieczeństwa, aby zapewnić bezpieczne użytkowanie i zgodność z przepisami. Niniejszy przewodnik zawiera niezbędne instrukcje bezpieczeństwa oraz zalecenia dotyczące właściwego obchodzenia się, instalacji i utylizacji produktu.

Ogólne zasady bezpieczeństwa

- Upewnij się, że wszystkie modyfikacje broni palnej są zgodne z lokalnymi przepisami i regulacjami.
- Używaj wyłącznie autoryzowanych części i akcesoriów, aby zachować bezpieczeństwo i funkcjonalność.
- Zawsze obchodź się z bronią palną ostrożnie i z szacunkiem, traktując każdą broń jakby była załadowana.
- Przechowuj broń palną i powiązane komponenty w bezpiecznym miejscu, poza zasięgiem dzieci i osób nieupoważnionych.
- Regularnie sprawdzaj swoją broń i jej komponenty pod kątem zużycia i uszkodzeń.
- Niezwłocznie zgłaszaj wszelkie niebezpieczne produkty lub wypadki odpowiednim władzom.
- Bądź na bieżąco z aktualizacjami dotyczącymi wycofań produktów i informacji o bezpieczeństwie za pośrednictwem platformy EU Safety Gate.

Szczególne środki ostrożności dotyczące użytkowania

- Używaj tego produktu wyłącznie w broni palnej, która jest kompatybilna ze specyfikacjami RUGER® 77® MKII™.
- Nie próbuj modyfikować ani zmieniać sprężyn poza specyfikacjami producenta.
- Trzymaj ręce i ciało z dala od mechanizmu broni podczas ładowania, rozładowywania lub obsługi.
- Upewnij się, że broń jest skierowana w bezpiecznym kierunku podczas instalacji i użytkowania.
- Nos odpowiednie wyposażenie ochronne, w tym ochronę oczu, podczas pracy z bronią palną.
- Bądź świadomy możliwości zwiększonej wrażliwości spustu przy użyciu sprężyn o zmniejszonej mocy.

Instrukcje dotyczące instalacji i użytkowania

1. Przygotowanie:

- Upewnij się, że broń jest rozładowana, a komora jest czysta.
- Zbierz wszystkie niezbędne narzędzia do instalacji, w tym śrubokręt oraz wszelkie specyficzne narzędzia zalecane przez producenta broni.

2. Instalacja sprężyny spustu/zaczepu o zmniejszonej mocy:

- Usuń mechanizm z osady zgodnie z instrukcjami producenta.
- Ostrożnie usuń istniejącą sprężynę spustu/zaczepu.
- Zainstaluj sprężynę spustu/zaczepu o zmniejszonej mocy, odpowiednio ją ustawiając w wyznaczonym miejscu.
- Złóż mechanizm i upewnij się, że wszystkie komponenty są bezpieczne.

3. Instalacja sprężyny uderzeniowej Blitzschnell:

- Postępuj zgodnie z tymi samymi początkowymi krokami, aby uzyskać dostęp do zespołu uderzeniowego.
- Usuń istniejącą sprężynę uderzeniową i zastąp ją sprężyną uderzeniową 24 lb Blitzschnell.
- Upewnij się, że sprężyna jest prawidłowo osadzona przed ponownym złożeniem mechanizmu.

4. Ostateczne kontrole:

- Po instalacji przeprowadź kontrolę funkcji, aby upewnić się, że broń działa poprawnie.
- Sprawdź opór spustu i upewnij się, że działa płynnie, bez żadnych zacięć lub nietypowego oporu.
- Przechowuj broń w bezpiecznym miejscu po zakończeniu wszystkich kontroli.

Instrukcje dotyczące utylizacji

- Utylizuj wszelkie stare lub nieużywane sprężyny i komponenty zgodnie z lokalnymi przepisami.
- Nie wyrzucaj komponentów broni palnej do zwykłych odpadów domowych. Zamiast tego skontaktuj się z lokalnymi władzami zarządzającymi odpadami w celu uzyskania informacji o odpowiednich metodach utylizacji.
- Upewnij się, że wszelkie wyrzucone komponenty nie mogą być ponownie użyte ani dostępne dla osób nieupoważnionych.

Informacje kontaktowe w celu uzyskania dalszego wsparcia

W przypadku jakichkolwiek pytań lub wątpliwości dotyczących zestawu RUGER® 77® MKII™ TUNEUP SPRING PAK, prosimy o zapoznanie się z witryną internetową producenta lub skontaktowanie się z ich obsługą klienta w celu uzyskania pomocy. Ważne jest, aby mieć najbardziej dokładne i aktualne informacje dotyczące Twojego produktu.

Przestrzegając tych wytycznych, możesz zapewnić bezpieczne obchodzenie się z zestawem RUGER® 77® MKII™ TUNEUP SPRING PAK. Zawsze priorytetuj bezpieczeństwo i zgodność z regulacjami, aby chronić siebie i innych. Dziękujemy za uwagę na te ważne instrukcje bezpieczeństwa.

RUGER® 77® MKII™ TUNEUP SPRING PAK & INDIVIDUAL SPRINGS WOLFF REDUCED POWER SEAR/TRIGGER SPRING, 3 PAK Turvallisuusohjeet

Johdanto

Kiitos, että valitsit RUGER® 77® MKII™ TUNEUP SPRING PAK:in. Tämä tuote on suunniteltu parantamaan aseesi suorituskykyä. On kuitenkin tärkeää noudattaa turvallisuusohjeita varmistaaksesi turvallisen käytön ja säädösten noudattamisen. Tämä opas tarjoaa olennaisia turvallisuusohjeita ja suosituksia tuotteen oikeasta käsittelystä, asennuksesta ja hävittämisestä.

Yleiset turvallisuusohjeet

- Varmista, että kaikki aseeseen liittyvät muutokset noudattavat paikallisia lakeja ja sääntöjä.
- Käytä vain valtuutettuja osia ja tarvikkeita turvallisuuden ja toimivuuden ylläpitämiseksi.
- Käsittele aseita aina varovasti ja kunnioituksella, kohdellen jokaista asetta ikään kuin se olisi ladattu.
- Säilytä aseet ja niihin liittyvät osat turvallisesti, lasten ja valtuuttamattomien käyttäjien ulottumattomissa.
- Tarkista säännöllisesti aseesi ja sen osat kulumisen ja vaurioiden varalta.
- Ilmoita kaikista vaarallisista tuotteista tai onnettomuuksista välittömästi asiaankuuluville viranomaisille.
- Pysy ajan tasalla tuotteen takaisinvetotiedoista ja turvallisuuspäivityksistä EU:n Safety Gate alustalla.

Erityiset turvallisuustoimenpiteet käytössä

- Käytä tätä tuotetta vain RUGER® 77® MKII™ malleihin, jotka ovat yhteensopivia.
- Älä yritä muokata tai muuttaa jousia valmistajan määrittämien spesifikaatioiden ylittävässä määrin.
- Pidä kädet ja keho poissa aseiden toiminnasta lataamisen, purkamisen tai käsittelyn aikana.
- Varmista, että ase on suunnattu turvalliseen suuntaan asennuksen ja käytön aikana.
- Käytä asianmukaisia suojavarusteita, mukaan lukien silmäsuojia, työskennellessäsi aseiden kanssa.
- Ole tietoinen siitä, että vähennetyn tehon jousien käyttö voi lisätä laukaisun herkkyyttä.

Asennus ja käyttöohjeet

1. Valmistelu:

- Varmista, että ase on tyhjennetty ja että patruunapesä on tyhjennetty.
- Kerää kaikki asennukseen tarvittavat työkalut, mukaan lukien ruuvimeisseli ja mahdolliset erityiset työkalut, joita valmistaja suosittelee.

2. Vähennetyn tehon liipaisinjousten/varajousten asennus:

- Poista toimintayksikkö tukista valmistajan ohjeiden mukaan.
- Poista varovasti olemassa oleva liipaisinjousoi/varajousoi.
- Asenna vähennetyn tehon liipaisinjousoi/varajousoi kohdistamalla se oikein määrättyyn paikkaan.
- Kokoa toimintayksikkö uudelleen ja varmista, että kaikki osat ovat kunnolla kiinni.

3. Blitzschnell iskijäjousten asennus:

- Seuraa samoja alkuvaiheita päästäksesi iskunpysäytinmekanismiin.
- Poista olemassa oleva iskijäjousoi ja vaihda se 24 lb Blitzschnell iskijäjousoon.
- Varmista, että jousoi on kunnolla paikallaan ennen toimintayksikön kokoamista.

4. Lopputarkastukset:

- Asennuksen jälkeen suorita toiminnallinen tarkastus varmistaaksesi, että ase toimii oikein.
- Testaa liipaisimen veto ja varmista sujuva toiminta ilman kitkaa tai epätavallista vastustusta.
- Säilytä ase turvallisessa paikassa, kun kaikki tarkastukset on suoritettu.

Hävittämisohjeet

- Hävitä kaikki vanhat tai käyttämättömät jouset ja osat paikallisten sääntöjen mukaan.
- Älä hävitä asekomponentteja tavallisessa kotitalousjätteessä. Ota sen sijaan yhteyttä paikallisiin jätehuoltoviranomaisiin oikeiden hävittämismenetelmien saamiseksi.
- Varmista, että hävitetyt komponentit eivät voi olla uudelleenkäytettäviä tai että ne eivät ole valtuuttamattomien henkilöiden saatavilla.

Lisätietoja

Mikäli sinulla on kysymyksiä tai huolenaiheita RUGER® 77® MKII™ TUNEUP SPRING PAK:ista, ota yhteyttä valmistajan verkkosivustoon tai asiakastukeen saadaksesi apua. On tärkeää varmistaa, että sinulla on tarkimmat ja ajantasaisimmat tiedot tuotteestasi.

Noudattamalla näitä ohjeita voit varmistaa RUGER® 77® MKII™ TUNEUP SPRING PAK:in turvallisen käsittelyn ja käytön. Aina priorisoi turvallisuus ja säädösten noudattaminen suojellaksesi itseäsi ja muita. Kiitos, että kiinnität huomiota näihin tärkeisiin turvallisuusohjeisiin.

RUGER® 77® MKII™ TUNEUP SPRING PAK & INDIVIDUAL SPRINGS WOLFF REDUCED POWER SEAR/TRIGGER SPRING, 3 PAK

Säkerhetsinstruktioner

Introduktion

Tack för att du valt RUGER® 77® MKII™ TUNEUP SPRING PAK. Denna produkt är utformad för att förbättra prestandan hos ditt vapen. Det är dock viktigt att följa säkerhetsriktlinjer för att säkerställa säker användning och efterlevnad av regler. Denna guide ger viktiga säkerhetsinstruktioner och rekommendationer för korrekt hantering, installation och avfallshantering av produkten.

Allmänna säkerhetsriktlinjer

- Säkerställ att alla modifieringar av vapnet följer lokala lagar och förordningar.
- Använd endast auktoriserade delar och tillbehör för att upprätthålla säkerhet och funktionalitet.
- Hantera alltid vapen med försiktighet och respekt, och behandla varje vapen som om det är laddat.
- Förvara vapen och relaterade komponenter på ett säkert sätt, utom räckhåll för barn och obehöriga användare.
- Inspektera regelbundet ditt vapen och dess komponenter för slitage och skador.
- Rapportera omedelbart alla osäkra produkter eller olyckor till relevanta myndigheter.
- Håll dig informerad om produktåterkallelser och säkerhetsuppdateringar genom EU:s Safety Gateplattform.

Specifika säkerhetsåtgärder för användning

- Använd endast denna produkt i vapen som är kompatibla med RUGER® 77® MKII™ specifikationerna.
- Försök inte att modifiera eller ändra fjädrarna utöver tillverkarens specifikationer.
- Håll händer och kropp borta från vapnets mekanism vid laddning, urladdning eller hantering.
- Säkerställ att vapnet pekar i en säker riktning under installation och användning.
- Använd lämplig skyddsutrustning, inklusive ögonskydd, när du arbetar med vapen.
- Var medveten om den potentiella ökningen av avfyrningskänslighet när du använder fjädrar med reducerad kraft.

Instruktioner för installation och användning

1. Förberedelse:

- Säkerställ att vapnet är oladdat och att kammaren är tom.
- Samla alla nödvändiga verktyg för installation, inklusive en skruvmejsel och eventuella specifika verktyg som rekommenderas av vapentillverkaren.

2. Installation av Reduced Power Sear/Trigger Spring:

- Ta bort mekanismen från stocken enligt tillverkarens instruktioner.
- Ta försiktigt bort den befintliga avtryckarfjädern.
- Installera den reducerade kraftens avtryckarfjäder genom att justera den korrekt i den avsedda platsen.
- Montera tillbaka mekanismen och säkerställ att alla komponenter är säkra.

3. Installation av Blitzschnell Striker Spring:

- Följ samma inledande steg som ovan för att få tillgång till slagmekanismen.
- Ta bort den befintliga slagfjädern och ersätt den med 24 lb. Blitzschnell slagfjädern.
- Säkerställ att fjädern sitter ordentligt innan du monterar tillbaka mekanismen.

4. Slutkontroller:

- Efter installationen, genomför en funktionskontroll för att säkerställa att vapnet fungerar korrekt.
- Testa avtryckarkänslan och säkerställ att det fungerar smidigt utan några blockeringar eller ovanligt motstånd.
- Förvara vapnet på en säker plats när alla kontroller är klara.

Avfallsanvisningar

- Kassera gamla eller oanvända fjädrar och komponenter i enlighet med lokala förordningar.
- Kassera inte vapendelar i vanlig hushållsavfall. Kontakta istället lokala avfallshanteringsmyndigheter för korrekta avfallsmetoder.
- Säkerställ att alla kassera komponenter inte kan återanvändas eller nås av obehöriga individer.

Kontaktinformation för ytterligare support

För eventuella frågor eller funderingar angående RUGER® 77® MKII™ TUNEUP SPRING PAK, vänligen hänvisa till tillverkarens webbplats eller kontakta deras kundsupport för hjälp. Det är viktigt att säkerställa att du har den mest korrekta och aktuella informationen angående din produkt.

Genom att följa dessa riktlinjer kan du säkerställa säker hantering och drift av din RUGER® 77® MKII™ TUNEUP SPRING PAK. Prioritera alltid säkerhet och efterlevnad av regler för att skydda dig själv och andra. Tack för din uppmärksamhet på dessa viktiga säkerhetsinstruktioner.

RUGER® 77® MKII™ TUNEUP SPRING PAK & INDIVIDUAL SPRINGS WOLFF REDUCED POWER SEAR/TRIGGER SPRING, 3 PAK Bezpečnostní pokyny

Úvod

Děkujeme, že jste si vybrali RUGER® 77® MKII™ TUNEUP SPRING PAK. Tento produkt je navržen tak, aby zlepšil výkon vaší zbraně. Je však důležité dodržovat bezpečnostní pokyny, aby se zajistilo bezpečné používání a dodržování předpisů. Tento průvodce poskytuje základní bezpečnostní pokyny a doporučení pro správné zacházení, instalaci a likvidaci produktu.

Obecné bezpečnostní pokyny

- Zajistěte, aby všechny úpravy zbraně byly v souladu s místními zákony a předpisy.
- Používejte pouze autorizované díly a příslušenství, abyste udrželi bezpečnost a funkčnost.
- Vždy zacházejte se zbraněmi opatrně a s respektem, jako by byla každá zbraň nabitá.
- Ukládejte zbraně a související komponenty bezpečně, mimo dosah dětí a neoprávněných uživatelů.
- Pravidelně kontrolujte svou zbraň a její komponenty na opotřebení a poškození.
- Okamžitě hlase jakékoli nebezpečné produkty nebo nehody příslušným orgánům.
- Sledujte informace o stažení produktů a bezpečnostní aktualizace prostřednictvím platformy EU Safety Gate.

Specifická bezpečnostní opatření pro použití

- Používejte tento produkt pouze ve zbraních, které jsou kompatibilní se specifikacemi RUGER® 77® MKII™.
- Nepokoušejte se upravit nebo měnit pružiny nad rámec specifikací výrobce.
- Držte ruce a tělo mimo akci zbraně při nabíjení, vykládání nebo manipulaci.
- Zajistěte, aby byla zbraň namířena bezpečným směrem během instalace a používání.
- Při práci se zbraněmi noste vhodné ochranné pomůcky, včetně ochrany očí.
- Budte si vědomi možnosti zvýšené citlivosti spouště při použití pružin s nižší silou.

Pokyny pro instalaci a používání

1. Příprava:

- Zajistěte, aby byla zbraň vybitá a komora byla prázdná.
- Shromážděte všechny potřebné nástroje pro instalaci, včetně šroubováku a jakýchkoli specifických nástrojů doporučených výrobcem zbraně.

2. Instalace pružiny sear/spouště s nižší silou:

- Odstraňte akci ze zásobníku podle pokynů výrobce.
- Opatrně odstraňte stávající pružinu spouště/sear.
- Nainstalujte pružinu sear/spouště s nižší silou tím, že ji správně zarovnáte v určeném slotu.
- Znovu sestavte akci a ujistěte se, že jsou všechny komponenty bezpečně upevněny.

3. Instalace pružiny úderníku Blitzschnell:

- Postupujte podle stejných počátečních kroků jako výše pro přístup k sestavě úderníku.

- Odstraňte stávající pružinu úderníku a nahradte ji 24 lb. Blitzschnell pružinou úderníku.
- Ujistěte se, že je pružina správně usazena před opětovným sestavením akce.

4. Konečné kontroly:

- Po instalaci proveďte funkční kontrolu, abyste zajistili, že zbraň funguje správně.
- Otestujte odpor spouště a ujistěte se, že funguje hladce bez jakéhokoli zablokování nebo neobvyklého odporu.
- Uložte zbraň na bezpečné místo, jakmile budou všechny kontroly dokončeny.

Pokyny k likvidaci

- Likvidujte jakékoli staré nebo nepoužité pružiny a komponenty v souladu s místními předpisy.
- Nepokládejte komponenty zbraně do běžného domácího odpadu. Místo toho kontaktujte místní úřady pro správu odpadu pro správné metody likvidace.
- Zajistěte, aby jakékoli vyřazené komponenty nemohly být znovu použity nebo přístupné neoprávněnými osobami.

Kontaktní informace pro další podporu

Pokud máte jakékoli dotazy nebo obavy týkající se RUGER® 77® MKII™ TUNEUP SPRING PAK, prosím, odkazujte na webové stránky výrobce nebo kontaktujte jejich zákaznickou podporu pro pomoc. Je důležité mít nejpřesnější a aktuální informace týkající se vašeho produktu.

Dodržováním těchto pokynů můžete zajistit bezpečné zacházení a provozování vašeho RUGER® 77® MKII™ TUNEUP SPRING PAK. Vždy upřednostňujte bezpečnost a dodržování předpisů, abyste chránili sebe a ostatní. Děkujeme za vaši pozornost k těmto důležitým bezpečnostním pokynům.